




Diese Veranstaltung wird gefördert durch:

die  Freie und Hansestadt Hamburg

das  Land Schleswig-Holstein

den  Landkreis Uelzen

den  Landschaftsverband  
Westfalen-Lippe

den  Lüneburgischen  
Landschaftsverband

die  Stadt Bad Bevensen.

Die Veranstaltungen finden - falls nicht anders angegeben - im Kurhaus von Bad Bevensen statt.



### Tagungshinweise:

Das *Tagungsbüro* ist in der Zeit vom 16. bis 18. September im Kurhaus Bad Bevensen eingerichtet. Bitte melden Sie sich im Tagungsbüro an; nur dann können wir Ihnen unser Berichtsheft und die Einladung zur nächsten Tagung zusenden!

Der *Tagungsbeitrag* kann im Tagungsbüro bezahlt oder auf das Konto der Bevensen-Tagung e. V. überwiesen werden:  
Konto-Nr. 1005255, Sparkasse Uelzen Lüchow-Dannenberg BLZ 25850110  
Tagungs-/Mitgliedsbeitrag: 20,00 €  
Tagungsbeitrag für Gäste: 25,00 €

Die *Buchhandlung Schliekau* zeigt am Sonnabend während der Tagung im Kurhaus eine *Buchausstellung*.

Informationen über Hotels und Pensionen in Bad Bevensen erhalten Sie unter folgender Anschrift:  
Bad Bevensen Marketing GmbH  
*Kurhaus, Dahlenburger Str. 1, 29549 Bad Bevensen*  
Telefon: (05821) 57-21 Fax: (05821) 57-66  
E-Mail: [zimmerinfo@bad-bevensen.de](mailto:zimmerinfo@bad-bevensen.de)  
Homepage: [www.bad-bevensen-tourismus.de](http://www.bad-bevensen-tourismus.de)

Weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage bei der Stadt Bad Bevensen, Herrn Fricke, Postfach 1161, 29543 Bad Bevensen  
Telefon: (05821) 89-150 Mobil: 0151 12523825  
Fax: (05821) 89-9150  
E-Mail: [u.fricke@bad-bevensen.de](mailto:u.fricke@bad-bevensen.de)  
Homepage: [www.bevensen-tagung.de](http://www.bevensen-tagung.de)

*Gute Reise und einen angenehmen Tagungsverlauf wünschen*

*Bevensen-Tagung e.V.*  
*Carl-Heinz Dirks*  
Vorsitzender

*Stadt Bad Bevensen*  
*Knut Markuszewski*  
Stadtdirektor



## 64. Bevensen-Tagung

— Jahrestagung für Niederdeutsch —  
Bevensen Dagfahrt

16. bis 18. September 2011 in Bad Bevensen

*„As dat Wünschen  
noch holpen het“*

Veranstalter:

Bevensen-Tagung e.V.  
und Stadt Bad Bevensen



### Hinweis:

Unverkennbar NOORDDÜÜTSCH – handgemachter ROCK OP PLATT (Plattnock) – das ist das Markenzeichen der Rockband WATTENLÄUFER, die am Donnerstag, d. 15.09, 19:30 Uhr, einen turbulenten Musikabend im Kurhaus gestalten wird.

### Freitag, 16. September 2011

10.30-12.00 Uhr **Lesung und Musik in der Fußgängerzone**  
öffentlich

11.00 Uhr Schulveranstaltungen für Schüler der Grundschulen und der Fritz-Reuter-Schule

15.00 Uhr **Eröffnung der Tagung:**  
öffentlich Grußworte des Vorsitzenden

#### Lesung und Musik:

**Dr. Reinhard Goltz** liest Grimmige Märchen von Hein Hoop

**Musik:**  
Kay Kankowski

Musikmuschel am Kurhaus (bei schlechtem Wetter Saal 3/4 im Kurhaus)

17.00 Uhr **Digitalisierung des Wossidlo-Archives**  
Dr. Stefanie Janssen  
Saal 3/4 im Kurhaus

20.00 Uhr **"Der Gevatter Tod" und sein mecklenburgischer Verwandter**  
öffentlich

**Vortrag mit Lesung:**  
**Prof. Dr. Hans-Jochim Schmidt**

Saal 3/4 im Kurhaus



### Sonnabend, 17. September 2011

09.30 Uhr **Jahreshauptversammlung**  
Saal 3/4 im Kurhaus

10.00 Uhr **„Plautdietsch“**  
Heinrich Siemens, Bonn  
Saal 3/4 im Kurhaus

11.00 Uhr **" Grimms Märchen op Platt mit Variationen "**  
Bolko Bullerdiek, Halstenbeck  
Saal 3/4 im Kurhaus

11.30 Uhr **Märchen**  
- Entstehung, -Bearbeitung, - Veröffentlichung, -Veränderung  
Ingo Sax, Seevetal  
Saal 3/4 im Kurhaus

ca. 12.00 Mittagspause

14.30 Uhr **"Op de Kist"**  
Mitglieder und Gäste stellen eigene Texte vor.  
Moderation: Dr. Hans-Hermann Briese, Norden  
Im Kurpark oder bei schlechtem Wetter im Foyer des Kurhauses

16.00 Uhr **„Literarisches Kleeblatt“**  
Diskussion über folgende Bücher:

„Schnack vernünfti mit mi“ von Matthias Stührwoldt;  
„Hest du al mal in en Vagelneest seten“ von Hayo Schütte;  
„Na, Lütten?“ Briefe aus dem Konzentrationslager von Heinrich Buchholz;  
„De Zaubermöhl“ Plattdeutsche Buch des Jahres 2010, ein Kinderbuch von Susanne Tiarks / Christiane Lage in verschiedenen



sprachlichen Versionen

mit:  
Bolko Bullerdiek, Halstenbeck  
Carl-Heinz Dirks, Verden  
Marianne Ehlers, Bordesholm  
Volker Holm, Ahrensburg

Saal 3/4 im Kurhaus

19.30 Uhr **Annes Männeken Theater**  
öffentlich **„Gloria von Jaxtberg oder Die Prinzessin vom Pfandhof“**

Ein Spiel mit Figuren nach dem gleichnamigen Buch von Rudolf Herfurtner  
**Anne Sudbrack, Augustfehn**

Saal 1 im Kurhaus

### Sonntag, 18. September 2011

09.30 Uhr **Plattdentscher Gottesdienst**  
Dreikönigskirche in Bad Bevensen

Pastor Wilko Burgwal, Soltau  
Predigt: Viktor Sawatzki, Detmold

11.00 Uhr **Verleihung des Lüttjepütt-Preises 2011 an:**

**August-Hinrichs-Bühne am Oldenburgischen Staatstheater**

Laudatio: Dr. Ulf Thomas Lesle, Bremen  
Moderation: Carl-Heinz Dirks, Verden  
Musik: Herbert Bartmann, Oldenburg

Saal 3/4 im Kurhaus

### Hinweis:

Am Abend steht nach den Veranstaltungen das Lokal (Hotel Heidestern "La Stella", Zur Amtshöhe 1) zu einem gemeinsamen gemütlichen Tagesausklang für alle Tagungsteilnehmer zur Verfügung.